



LE BUDGET 2006 DU GOUVERNEMENT MCGUINTY CRÉE DES OCCASIONS DE RÉUSSIR GRÂCE À DES INVESTISSEMENTS DANS L'INFRASTRUCTURE
Nouveaux investissements de 1,2 milliard de dollars dans le transport en commun, les routes et les ponts, déficit réduit à pour le faire passer à 1,4 milliard de dollars en 2005-2006

Queen's Park – Le troisième budget du gouvernement McGuinty rehausse l'avantage économique de l'Ontario en investissant dans l'infrastructure du transport de la province, en continuant à renforcer les systèmes d'éducation et de santé et en gardant le cap pour éliminer le déficit.

« Des transports rapides, fiables et sécuritaires sont essentiels à notre réussite économique et à notre qualité de vie, a soutenu le ministre des Finances, Dwight Duncan. Je suis fier d'annoncer un nouvel investissement d'envergure dans les réseaux de transport en commun, les routes et les ponts afin de créer des conditions favorables dont tout le monde bénéficiera. Le budget d'aujourd'hui crée des occasions de réussir en comblant une partie de notre déficit structurel et en augmentant les investissements antérieurs en santé et en éducation afin de renforcer l'économie, de créer des emplois et de favoriser la prospérité. »

Le budget 2006, qui ne comporte aucun nouvel impôt ou nouvelle taxe ni aucune augmentation des impôts et taxes, prévoit un déficit provisoire de 1,4 milliard de dollars en 2005-2006, une baisse de 75 % par rapport au déficit de 5,5 milliards de dollars hérité en 2003-2004. Le gouvernement respecte son plan d'équilibrer le budget d'ici 2008-2009 au plus tard. Le déficit sera éliminé un an plus tôt si on n'a pas besoin de la réserve.

Dans le cadre de *Transports-Action Ontario*, le gouvernement McGuinty fait un nouvel investissement de 1,2 milliard de dollars dans les systèmes de transport en commun, les routes municipales et les ponts de la province, notamment :

- 400 millions de dollars pour aider les municipalités, surtout celles situées en dehors de la région du grand Toronto (RGT) et particulièrement les collectivités rurales et du Nord, à investir dans leurs routes et leurs ponts;
- 670 millions de dollars pour permettre à la ville de Toronto et à la région de York de prolonger le métro jusqu'au Corporate Centre de Vaughan, à la hauteur de la route 7;
- 95 millions de dollars pour permettre à la ville de Brampton de réaliser son projet de transport rapide par autobus AcceleRide;
- 65 millions de dollars pour appuyer l'aménagement du Transitway à Mississauga, un couloir réservé aux autobus comportant 14 stations.

« En 2005, l'économie de l'Ontario a affiché des résultats supérieurs aux prévisions du gouvernement et du secteur privé, ce qui a généré des revenus plus élevés, a déclaré le ministre Duncan. Pour des raisons de stratégie et de prudence, le gouvernement a décidé d'investir plus de 60 % de ses revenus non récurrents dans l'infrastructure de transport. »

Dans son précédent budget, le gouvernement McGuinty a annoncé le *Plan d'action pour des résultats supérieurs*, un investissement historique cumulatif de 6,2 milliards de dollars dans l'éducation postsecondaire d'ici 2009-2010 afin d'améliorer l'accès, de rehausser la qualité et d'accroître la reddition des comptes. Les investissements du budget dans l'éducation postsecondaire permettront :

- d'augmenter l'admissibilité aux subventions d'accès immédiates pour les familles à revenu moyen qui ont deux enfants, en faisant passer le seuil de revenu d'environ 35 000 \$ à 75 000 \$;
- d'augmenter le nombre d'étudiants et d'étudiantes qui recevront des subventions immédiates en 2006-2007, pour le faire passer à près de 60 000, une augmentation de près du double par rapport à 32 000 en 2005-2006;
- de limiter la dette des étudiantes et des étudiants à 7 000 \$ par année terminée;
- d'augmenter les allocations pour les livres et les fournitures pour la première fois depuis le milieu des années 1980, ce qui profitera à 138 000 étudiantes et étudiants.

Dans le budget 2006, on continue d'investir considérablement dans la santé, l'éducation, la formation professionnelle, la recherche et d'aider les résidents les plus vulnérables de la province. Le budget 2006 du gouvernement McGuinty prévoit :

- des investissements supplémentaires de 1,9 milliard de dollars dans la santé en 2006-2007, notamment afin de faire passer à 150 le nombre d'équipes Santé familiale d'ici 2007-2008 et de réduire les temps d'attente;
- 12 millions de dollars en 2006-2007, montant qui sera porté à 30 millions de dollars en 2008-2009, pour financer l'achat de pompes à insuline et de fournitures connexes pour 6 500 jeunes ayant le diabète de type 1;
- d'accroître l'accès au dépistage du cancer du sein pour les femmes de 50 à 74 ans;
- d'augmenter les Subventions pour les besoins des élèves, destinées aux conseils scolaires, de plus de 400 millions de dollars par rapport à l'année précédente, pour les faire passer à 17,3 milliards de dollars pour l'année scolaire 2006-2007;
- d'instaurer la Stratégie d'accès à l'emploi et de renouvellement des compétences, dotée de 2,1 milliards de dollars, qui permettra d'améliorer les services dans ces domaines;
- d'investir près de 1,7 milliard de dollars sur cinq ans dans la recherche, la commercialisation et les programmes de diffusion;
- 218 millions de dollars supplémentaires en 2006-2007 pour aider les jeunes à risque ainsi que les adultes et les familles vulnérables.

« Nous visons à créer des occasions de réussir dont peuvent bénéficier tous les Ontariens », a déclaré le ministre Duncan.

Près de 200 000 emplois nets ont été créés en Ontario depuis octobre 2003. Un élément clé de la stratégie du gouvernement pour renforcer l'économie de l'Ontario consiste à maintenir une fiscalité et un milieu des affaires concurrentiels afin de stimuler les investissements. Dans le budget de 2006, le gouvernement propose d'accélérer la réduction du taux de l'impôt sur le capital. À partir du 1^{er} janvier 2007, le taux actuel serait réduit de 5 %. Cette réduction aurait donc lieu deux années complètes avant la date prévue actuellement. Le gouvernement se propose d'éliminer l'impôt en 2010 si la situation financière de la province le permet.

« Le plan du gouvernement McGuinty donne des résultats tangibles pour les Ontariennes et Ontariens, a soutenu le ministre Duncan. Il y a davantage d'emplois, le déficit est réduit, le nombre d'élèves par classe est moindre, les temps d'attente pour les services de santé clés ont diminué et l'éducation postsecondaire est plus accessible et plus abordable. Nous continuerons à faire preuve de discipline concernant les finances de la province et à créer des occasions de réussir grâce à des investissements clés dans la santé, l'éducation et l'infrastructure. »

-30-

Renseignements :
Sean Hamilton
Bureau du ministre
416 325-8679

Scott Blodgett
Ministère des Finances
416 325-0324

This Budget is also available in English.

Vous pouvez consulter le budget de 2006 et tous les documents connexes sur le site www.ontariobudget.ca. Vous pouvez en obtenir un exemplaire en composant le 1 800 337-7222.
